

## Kişisel Bilgiler

İş Telefonu: [+90 216 280 3556](tel:+902162803556)

E-posta: [cansu.candemir@medeniyet.edu.tr](mailto:cansu.candemir@medeniyet.edu.tr)

Posta Adresi: Atalar Mah. Şehit Hakan Kurban Cad. No: 44, 34862 Kartal/İstanbul

## Eğitim Bilgileri

Doktora, Marmara Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Fransız Dili Eğitimi Bilim Dalı, Türkiye 2015 - Devam Ediyor  
Yüksek Lisans, Université Stendhal: Grenoble II, Département Sciences Du Langage Et Français Langue Étrangère - Fle (Llasic), Sciences Du Langage/ Français Langue Étrangère, Fransa 2012 - 2014

Yüksek Lisans, Gazi Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Fransız Dili Eğitimi Bilim Dalı, Türkiye 2010 - 2012

Lisans, Gazi Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü/ Fransız Dili Eğitimi Anabilim Dalı, Türkiye 2005 - 2010

Lisans, Haute Ecole Charlemagne, Formation Pédagogique/ Bachelier - Aesı , Français Et Français Langue Étrangère, Belçika 2008 - 2009

## Sertifika, Kurs ve Eğitimler

Mesleki Eğitim, DİKSİYON VE SESLENDİRME/DUBLAJ EĞİTİMİ, BAŞKENT İLETİŞİM BİLİMLERİ AKADEMİSİ, 2018

Mesleki Eğitim, Fransızca Öğretmenleri için Öğretmen Eğitimi, CAVILAM, VICHY, 2018

Mesleki Eğitim, Université d'été 4, Aydın Adnan Menderes Üniversitesi, 2018

Mesleki Eğitim, Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Sertifika Programı, Marmara Üniversitesi, 2016

Mesleki Eğitim, Fransızca Eğitimi / Erasmus Eğitim Alma Hareketliliği, Bacau Vasile Alecsandri Üniversitesi, 2016

Mesleki Eğitim, Université d'été 3- Stratégies Formatives, Marmara Üniversitesi, 2015

## Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Eğitim, Yabancı Diller Eğitimi, Fransızca Eğitimi

## Akademik Unvanlar / Görevler

Araştırma Görevlisi, İstanbul Medeniyet Üniversitesi, Eğitim Bilimleri Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, 2015 - Devam Ediyor

Çevirici, Ankara Üniversitesi, Latin Amerika Çalışmaları Araştırma Ve Uygulama Merkezi, 2010 - 2011

## Verdiği Dersler

Yabancı Dil (Fransızca) II, Lisans, 2019 - 2020

YABANCI DİL (FRANSIZCA) I, Lisans, 2018 - 2019, 2019 - 2020

Yabancı Uyruklu Öğrencilere Türkçe Destek Dersi, Lisans, 2016 - 2017, 2017 - 2018

## Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- **KÜLTÜR ŞEHİRİ İSTANBUL ETKİNLİKLERİ: SURİYELİ ÇOCUKLARLA DİL VE KÜLTÜR DERSLERİ MODEL OLUŞUMUNA DOĞRU**  
Kır E., Candemir Özkan C.

SOBİDER (Sosyal Bilimler Dergisi- The Journal of Social Sciences), ss.203-216, 2019 (Hakemli Üniversite Dergisi)

- **Deyimlerin ve Kalıplaşmış Sözlerin Reklamlar Yolu ile Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Kullanımı**  
KIR E., CANDEMİR ÖZKAN C.  
Turkophone, cilt.4, ss.36-41, 2017 (Hakemli Üniversite Dergisi)
- **Interférences lexicales: Cas de l'Université de Marmara**  
YÜCELSİN TAŞ Y. T. , CANDEMİR ÖZKAN C., KARA Ö.  
İstanbul Eğitimde Yenilikçilik Dergisi / Istanbul Journal of Innovation in Education, cilt.2, ss.89-100, 2016 (Hakemli Üniversite Dergisi)

## Kitap & Kitap Bölümleri

- **La notion de subjectivité dans le texte littéraire et sa traduction**  
Candemir Özkan C.  
COMPRENDRE, ANALYSER ET TRADUIRE EMILE ZOLA (DU FRANÇAIS VERS LE TURC), Selim Yılmaz, Editör, Lincom Europa , Munich, ss.84-107, 2020
- **Correspondances et équivalences énonciatives dans le roman**  
Candemir Özkan C.  
COMPRENDRE, ANALYSER ET TRADUIRE EMILE ZOLA (DU FRANÇAIS VERS LE TURC), Selim Yılmaz, Editör, Lincom Europa , Munich, ss.65-83, 2020

## Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

- **Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen üniversite öğrencilerine yönelik dil ihtiyaç analizi**  
CANDEMİR ÖZKAN C.  
3. Uluslararası Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Kongresi, Tiran, Arnavutluk, 19 Mayıs 2017, ss.54
- **Bir Fransız Edebiyatı Romanı ve Türkçe Çevirisinde Söz Sanatı Sorunsalı: Emile Zola Örneği**  
Yılmaz S., KARA Ö., CANDEMİR ÖZKAN C.  
XVI. Uluslararası Değişim Sempozyumu, Antalya, Türkiye, 06 Ekim 2016, ss.33-38
- **İkidiilli Çocuklara Türkçe Öğretiminde Kültür Şehri İstanbul**  
KIR E., CANDEMİR C.  
UTEOK, İstanbul, Türkiye, 01 Ekim 2015, ss.1-10
- **The Bilingualism of Turkish Families Living in France and The Construction of Identity**  
CANDEMİR ÖZKAN C.  
1st International Symposium of Teaching Turkish as a Foreign Language, Gent, Belçika, 23 Nisan 2015, ss.37-46
- **Avrupa Birliği Hayat Boyu Öğrenme Programı**  
Gülcan M. G. , CANDEMİR C.  
V. Uluslararası Eğitim Araştırmaları Kongresi, Çanakkale, Türkiye, 06 Haziran 2013, ss.1964-1977
- **Salut 1 ders kitabında yer alan okuma metinlerinin eylem odaklı ve kültürlerarası yaklaşım açısından incelenmesi**  
Ağıldere S., CANDEMİR C.  
21.Ulusal Eğitim Bilimleri Kongresi, İstanbul, Türkiye, 12 Eylül 2012, ss.565

## Desteklenen Projeler

CANDEMİR ÖZKAN C., AKYÜZ A., AYDIN S., TÜBİTAK Projesi, Yabancı Dil Öğretmen Adayları için Araştırma Becerilerini Geliştirme Kursu, 2018 - 2018

## Bilimsel Kuruluşlardaki Üyelikler / Görevler

## Akademik Dolaşım Faaliyetleri

Diğer, Lisansüstü Eğitim Kapsamında Araştırma, Université de Rouen, Fransa, 2019 - 2019

## Davetli Kongre ve Sempozyum Faaliyetleri

Duras et le Spectre de Barthes : L'Amant dans La Chambre claire, Çalışma Grubu, İstanbul, Türkiye, 2020

Printemps Numérique 6 / Uluslararası Dijital Bahar 6, Çalışma Grubu, İstanbul, Türkiye, 2020

"Carrefour des Ateliers FLE-Pratiques Innovantes de Lecture-Ecriture Dans l'Apprentissage du Français", Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2018

Pédagogie Différenciée, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2018

Printemps Numérique IV/ 4. Uluslararası Dijital Bahar, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2018

Filmer un film avec son smartphone, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2017

3. Uluslararası Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Kongresi, Katılımcı, Tiranë, Arnavutluk, 2017

30. YADOT Toplantısı "Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Okuma Uygulamaları ve Okuma Becerilerinin Ölçme ve Değerlendirilmesi", Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2017

Printemps Numérique III/ 3. Uluslararası Dijital Bahar, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2017

Yazma Uygulamaları ve Ölçme-Değerlendirme, Yabancı Dil Olarak Türkçe Eğitimi (Yadot) Toplantısı, Katılımcı, Türkiye, 2016

Kültür, Edebiyat ve Çeviri Ekseninde Yabancı Dil Öğretiminin Güncel Durumu Paneli, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2016

Sözlü İletişim ve Dillerarası Etkileşim Konferansı, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2016

Yabancı Dil Öğretiminde Çağdaş Öğretim Teknikleri ve Uygulamaları Paneli, Katılımcı, Türkiye, 2016

16. Uluslararası Değişibilim Sempozyumu, Katılımcı, Antalya, Türkiye, 2016

Marmara Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi 10. Bilim ve Kültür Günleri, Panelist, İstanbul, Türkiye, 2016

Uluslararası Fransızca Öğretimi Kolokyumu, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2016

II. Türk-Arap Yüksek Öğretim Kongresi, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2016

Printemps Numérique II/ 2. Dijital Bahar, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2016

"Voie/x du FLE II-Les mots? Je me souviens" Sempozyumu, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2016

Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi Sempozyumu, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2015

VIII. Uluslararası Türkçenin Eğitimi-Öğretimi Kurultayı, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2015

I. Uluslararası Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Kongresi, Katılımcı, Gent, Belçika, 2015

New Technologies in Education 3, Katılımcı, Belgrad, Sırbistan Ve Karadağ, 2015

Spectrum of Education 3-Creativity, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2014

21. Ulusal Eğitim Bilimleri Kongresi, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2012

II. Türk- Latin Amerika ve Karayipler Forumu, Katılımcı, Ankara, Türkiye, 2010

1. Ulusal Sempozyum: Üniversitelerin Hazırlık Sınıflarındaki İngilizce Öğretim Programlarının Değerlendirilmesi, Katılımcı, Ankara, Türkiye, 2008

Türkiye'de Yabancı Dil Eğitimi Ulusal Kongresi, Katılımcı, Ankara, Türkiye, 2007

## Ödüller

Candemir Özkan C., Fransız Dili Eğitimi Ana Bilim Dalı Üçüncülüğü, Gazi Üniversitesi, Haziran 2010

## Yayıncılık Etkinlikleri

Candemir Özkan C., <https://www.youtube.com/watch?v=rC4xwRquuK8&t=379s>, Kurum Stüdyolarında TV/Radyo Eğitim Programı, 2009 - 2009